# (19)日本国特許庁 (J P) (12) 公表特許公報(A)

(11)特許出願公表番号

特表平7-505090

第2部門第2区分

(43)公表日 平成7年(1995)6月8日

(51) Int.Cl.\*

識別記号 庁内整理番号

FI

B 2 3 K 20/12 B 2 9 C 65/06

D 9264-4E 7639-4F

/ B29L 7:00

安龍未 永龍査審 予備審査請求 有 (全 12 頁)

特願平5-509944 (21)出願番号

(86) (22) 出願日

平成4年(1992)11月27日

(85)翻訳文提出日

平成6年(1994)6月6日

(86)国際出願番号

PCT/GB92/02203

(87)国際公開番号

WO93/10935

(87) 国際公開日

平成5年(1993)6月10日

(31)優先権主張番号 9125978.8

(32)優先日

1991年12月6日

(33)優先権主張国

イギリス(GB)

(81)指定国

EP(AT, BE, CH, DE,

DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, M

C, NL, PT, SE), AU, CA, JP, US

(71)出願人 ザ ウェルディング インスティテュート

イギリス国、シーピー1 6エイエル、ケ

ンブリッジ, アビントン, アピントン ホ

ール(番地なし)

(72) 発明者 トーマス ウェイン モリス

イギリス国、シーピー9 9エヌティー、

サフォーク、ヘイパーヒル、ハウ ロード

6番地

(72)発明者 ニコラス エドワード デビッド

イギリス国、シーピー9 0ディーエイ

テ,ケンプリッジ,サフォーク,ヘイパー

ヒル、アポッツ ロード 106番地

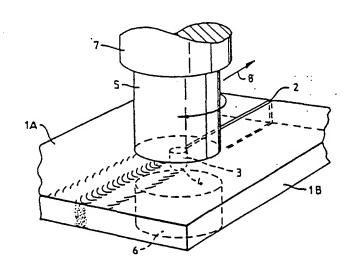
(74)代理人 弁理士 山本 恵一

最終頁に続く

#### (54)【発明の名称】 摩擦溶接方法

#### (57)【要約】 (修正有)

接合層のいずれかの側部で加工物 (1A, 1B) の部 分に対向させて接合層(2)に挿入するための加工物の 材質より硬い材質のプローブ(3)を生じ、一方プロー ブと加工物を相対的に円運動させて構成する接合層(2) を定める、接合する加工物 (1 A, 1 B) 接合方法であ る。摩擦熱が可撓性状態になるための対抗する部分を生 じるように発生する。プローブ(3)は移動して、可挽 性部分と共に加工物を固める。



#### , 講求の範囲

1. 加工物の選択した、または実質的に選択した表面に加工物の材質より硬い材質のプローブを提供した。プローブの回りで加工物の材質で可換性層を作るためにプローブが加工物に入るように生じる摩擦熱によりプローとの加工物が一緒になるようにし、相対的な円運動を止めることで可換性の材質を設けることを特徴とする摩擦溶接方法。

2. 加工物に入るプローブの少なくとも一部は凝固材料の中に合うような形状をしている請求項1記載の摩擦溶接方法。

3. プローブは加工物への方向で外側にテーバー状である譲求項2記載の摩擦溶接方法。

4. 接合の各側部で加工物の部分に対向させて、接合層に挿入させるための加工物の材質より硬い材質のプローブを生じ、一方プローブと加工物を相対的に円運動させ、摩擦熱が可接性状態に取り上げるために対向される部分で生じるように発生し、プローブを移動させ、可提性部分と共に加工物を固め、かつ接合する摩擦溶接方法。

5. 接合層は加工物の間で側面的に伸びた長い寸法を有し、接合層の方向で加工物とプローブの間に相対的に並進運動の移動を生じる領求項4記載の摩擦溶接方法。

6. ブルーブは加工物の厚みを通って伸びている請求項

4 又は5 記載の摩擦溶接方法。

7. ブローブは接合層を実質的に損断して接合層を定めた加工物の側面をもって実質的に伸びる延長の軸を有する調求項4~6のいずれか1項記載の摩擦溶接方法。

8. ブローブは接合層に平行な面に実質的な横断方向で伸びた延長軸を定める請求項4~6のいずれか1項記載の厚核溶接方法。

9. 加工物は分離手段を含む請求項4~8のいずれか1項記載の摩擦溶接方法。

10.プローブは延長した軸を有し、かつ当該延長した軸に平行な方向に円運動を受ける請求項1~9のいずれか1項記載の摩擦溶接方法。

1 1 . 円運動はレシブロ運動である調求項 1 0 記載の摩 権溶接方法。

12. ブローブの断面はほぼ円である調求項1~11のいずれか1項記載の摩接溶接方法。

#### 明 紐 書

### 阜掠溶接方法

本発明は母接溶接方法に関し、特に2つの加工物を接合するための、または加工物を処理すること、例えば加工物へ手段を接合しまたはクラックを修理する方法に関する。

摩捜溶接は数年間知られており、典型的に1組の加工物野間の相対的な動きを生じることを必要とする一方、可捷性層を生じ、相対的な動きをやめ、加工物の接合するように固める可捷性層をなす。

 性層の酸化を防ぐために気圧を注意して制御するように 実行されることが必要である。 からで

日本国昭和61年特許出版第176484号に加工物の対向する面の間で位置付けられ、加工物内の可換性層の発生を生じる「消耗」妨損プラグを使用する技術が開示されており、加工物としては紡績プラグが可換性層の中に奪復され、かつあ結果の接合の部分を形成することが共に主張されている。これは多数の紡績プラグを回転し、プラグの材質が加工物の材質に一致しているという保証することの可能性を要求される。

本発明の1つの方法とは加工物の連続した、または実質的に連続した表面に加工物の材質より硬い材質で可提性をできるためにプローブが加工物に入るように生じるな様によりプローブと加工物とが一緒になるようにしまれ対的な円運動を止め、プローブの回りに可提性の材質を固めるものである。

この新しい技術は加工物とプローブに接合する大変別単な方法を提案する「摩擦突き合わせ溶接」に関する。その方法はクラック及び加工物の中を接理するために引用でき、加工物にスタッドやブッシュのような部品を指合するために使用できる。

好ましくはプローブの少なくとも一部分は例えばテーパー状に形作られた加工物に入り、疑固される材質の「 に合わせる空である。 この技術は加工物の投合にまたは例えば材料向の投稿にまたは例えば材料向の投稿があります。 での知工物の対対のの対対のの対対のの対域である。 でのは、 本発明のに対向の対域である。 でのは、 大会をでの加工物の対対を対対の対対では、 でのでは、 では、 一方ブローブを加工物を相対的に対応では、 のでは、 ないは、 ないは、 ないのは、 ないのは、

この技術は世来の問題点のない「非消耗」プロースを用いて接合される加工物の幅点、加工物はは互外に関する。特に、加工物はは互称に主張されておらず、プローブの移行での接合から離れる動きに反けてでは、プローブののでで、で合からは、対して、対したの問題は解決では、なる。数になる。数になる。

この方法は共通の面に添って加工物と接合されるために使用でき、熱によって突き合わせ接合され、構成の間で形成される通常のゾーンを分散し、冷却中に共通の結合が通常の処理ゾーンが接合に沿って移動されるので延明されるからである。特にその方法は通常2つの突き合わせる面の混合で得られ、温度は接合される材質の真に溶解点より低い。材料は金属、合金又はMMCのような

材料が歯の回りを通り冷却中に接合を固めるのでプローブの歯は接合の熱を作るために厚みの方向で往復運動される。

好ましくは可捷性材料は加工物の表面にびったりとって、かっとができます。 ではいって、いっとにないではシュー(sho 更にないで、プローブは電気抵抗(ジュール) 熱のような他の手段による深接によって熱せられて、対した摩擦によって接合線の中で成成するに、がローブは熱を形成するための構成を持つ、前述した摩擦によって接合線であるに、がの可損性材料である薄い歯又はナイフを形成する。

本発明に係る方法の効果は動作の深さであり、ここで適切な熱せられる深さ、又は可撓性材料が正確に制御される。

他の効果は突き合わせた表面がプローブによって直接に処理され、接合面での接合不足(平らなスポット)が本質的に最小又は防げられることである。更に本発明に係る方法の甲は付与された工具が限定されることなく適応でき、相対的な接合が1つのパス(1回の切り込み工程)でなされることである。

本発明に係る方法のいくつかの例を次のような図面にしたがって説明することとする。

図1は第1の方法を示す図、図2aと図2bは2つの

合成材質、あるいは熱可換性樹脂のような利用できる樹脂材料である。

いくつかの場合で、加工物は接合層に沿って空いた位置で接合され、1つの点から取り出されたプローブは次の点に移動し、そして加工物の間に再注入される。好ましくは接合層が加工物の間に側面に伸びた延長大きさを有するとき方法は接合層の方向で加工物とプローブの間に相対的な移動を生じることを含む。

方法の一例としてほぼ非消耗のプローブは突き合わせ接合の形状での接合された材質の間に挿入され、かつ壁 懐熱を作るために回転される。接合線に沿って回転するプローブをゆっくりと回転させ、可提性材料は接合に沿って伸びるので十分な然を用いて可提性材質の層が接合される両材質を構成するプローブの回りに形成される。冷却時可捷性材質は所定の構成に接合する。

いくつかの例で、ブローブは延長した軸を有し、かつ延長した軸に平行な方向でレシブロ移動のような円運動をする。その方法によって、ブローブは共に接合される加工物を移動し、又は内の位置に進める。

これらのすべての方法で、プローブは断面がほぼ円で ある。

他の例としては、接合の一端から挿入され、プローブが突き通る深さに可挽性層を形成するためにプローブはほぼテーバー状のシリンダーの形である。

更に他の例としては、接合線に沿って移動中に可提也

異なる回転手段の側面図、図3は図1の方法を用いたフ ルムニウム合金のマクロ断面図、図4は接合線に関して 押しつけた面と可視性材料の流れを示す平面図、図5に 第2の方法を示す図、図6a,b,cはレシプロ移動は 用いられる歯の一例を示す図、図7は図5の方法によっ て作られた6mmの厚みの無足形の可換性材料の突き ( わせ接合の断面図、図8は図5の方法を用いて半結晶( 可換性材料の突き合わせ接合の断面図、図9a~図9。 は無定形の可視性材料(2つの6mmの厚みのプレ・ ト) に厚さ12mmのプレート重ねた、無定形の可接1 材料でレシブロ移動の多数の突を合わせ接合、 6. ( mmガラスファイバを注入した材料でレシプロ移動の! き合わせ接合を示すマクロ断面図、図10 a~1は重; た接合、PVCでの突き合わせ接合、少なくとも1つ( 移動可提性材料での多数の突き合わせ接合。図5の方i を用いてガラスファイバを注入した可換性材料での突 合わせ接合を示す図、図11はスカーフ接合を作る図 の多様方法を示す図、図12a.b, cは実施例の料: 図、側面図及び平面図、図13a, b, cは図12の 法を用いてのプローブの形の多種の例を示す図、図1 a及び図14bはさらなる工程の側面図、2つのパス の構造のマクロ (×4) 断面図、図15は図12の方 を示す図、図16は図15の方法でブッシュとスタッ を挿入することに合わせてプローブの一例を示す図で

以下、本発明の実施例を図面に基づいて説明する。

部品 5 , 6 の押圧面は財脂ソーンから材料の損失を避けるために結合されるプレート 1 A , 1 B に接するように交差される。回転プローブ 3 又はポピンは図 2 a に示すように面 5 A , 6 A の間のギャップ (ほぼ 3 , 3 m m) を持つ、1 つの部品で製造することができる。

代わって図2 bに示すように例えば2つの部分5.6%は止めピン9によって締めつけられ、ポピンは取りはずせられる。このために、結合される突き合わせたプレートにピンの直径に一致する穴をドリルで開けることがポピンの2つの部品5、6%が41と回す前にプレートにしっかりと互いに生じることが好ましい。更に、ギャップは名目上の値から結合されるプレートの厚みにるいて多種に合うように適切なカムレバーまたは偏心(図示

を介して駆動される。前に機械にかけた構成を有して浮 上するヘッドより適切なジグは必要でなく現ポピンが使 用できる。

・2つの部品のポピンを用いる前述の方法を介して結合 が実質的に3、2mmの厚さアルミニウムシリコンマグ ネシウム合金 (BS6082) として図3に示されてい る。熱が影響されるゾーンの全体幅は面取りされたポピ ン上の接合ゾーンに一致するようにほぼ9mmの幅であ る。このために直径6mmのピンは1500ァpm(約 0. 47m/mの回転速度)で回転させ、かつ1分当り 3 7 0 mm で接合線に沿って移動させる。ポピンの接合 力が回転ピンによって生じる熱に同様に熱入力に寄与す ることと可視性ゾーンに一致することが記されている。 低回転率において移動率が例えば800mpmに減り、 通切な移動速度は1分当たり190mmである。過度の 移動速度は構成を無効にするように導き、または可摂性 材料の合成の欠陥を導く。もし回転面が結合(進行端) に沿っての移動と同じ方向に移動されるサイドず4に示 **すように可視性材料はだめになるように回転プローブ4** ・の回りを通らされる。他の層で結合線を満たす可挽性材 料を持つ全体の合同の得られる有する。

図 5 は形成される可捷性材料において接合線 2 に沿って通るレシブロ歯 1 1 から生じる熱による本発明に係る方法を示す。 復滅的な動きが可捷性材料で摩擦熱を生じるので歯 1 1 の引く端へ先導から流れ、冷却中で接合さ

せず)によって短い距離以上で調整される。しっかりをはあってはいてレートの原において少な品は適当なかかかわらず支持されるためにポピンの構成部品がおけられる。結合される突き合わためにがなっている。では、一下で前に大隅けられた適切な大をさける。では、一下の場合されるために無似の材料から別れた合はである。例えば結合されるために無似の材料から別れた品は回転手段のピンの回りでおある。なぜなるように形成された成ですないになるように形成されたのパーンは結合される結合線の長さに至るまで形成されるからである。

接合される材料に関して浮上するように、述べたよう に通切なポピンを有する回転手段はスプライン(spline)

またこれらのガードプレートは工具鋼技を作ることができ、PTFEのような低摩慎抵抗材料を並べて作られる。2つの機形の形は特に共通の接合額に沿っていずれの方向に移動するために便利である。

単一の端の楔形は図6bに示され、好ましくは全体の 長さは幅に3~10回の間に相当し、先導する端は丸 い。この形は直線の接合線に沿って移動方向で丸い端を 持って使われ、また相対的に大きい半径の曲線に沿って 接合するために使われることができる。さらに接合を曲 げるための形が図6のcに示されており、次第の端は接 合線の海曲にほぼ一致するために部分的に曲げられてい

いる。再び単純な張力の試験は上部及び底部のピーズの良い鎮那を有する材料の50%以上の強度を示す。図8の断面は熱効果材質の流れた線の部分を示し、可提性材質が接合に形成されたゾーンに相当する部分である。高遠遠度は隙間又は接合での多孔の発生を導く1分当り90mm以上の速度で使用される。

接合又は密閉に対して他の所望の配列が図10eに示されており、2つの3mmのプレートが突き合わせの論系に1つの6mmの厚みのプレートに接合されることが図10eに示されている。PVCのような財話は質の接受するために接合できる。これは図9bにマクロ断面図として示されている。更に他の接合が図10のdに示されており、プレートの端部が張り出した接合領域を与えるように反り上がっている。このためのストロークは例

速度はより熱を生じ、かつ熱可捷性材料が変質することとなる。

接合線の最初の方で助けるためにレシブロ歯11は摩擦動作より前に熱を生じる。いずれのよりよい方法でも歯のジュール熱を使用でき、熱ガスによって熟し、又は使用前の前熱で歯を保護する。また歯は機械的に動作を介して熱エネルギーにとなり電気的に熱せられる。

半結晶、 P V C で突き合わせた接合が 3 0 m m / m の 移動率のポリエチレン材料における類似の状況下での接合された 6 m m の厚さのブレートとして図 8 に示されて

えば 1 分当り約 4.3 mの最大速度を与える約 5 3 Hzの周期で± 1 3 mmである。1 分当り 4 0 mmの移動速度を用いて全体の接合率は突き合わせ部分の約 2 0 mm <sup>4</sup> /sである。

是後に図10 f (図9 c) は短いガラスファイバの合有によって20%を有するファイバ補強ポリエチレンの間での接合が示されている。図7の場合と類似した状態は6.5 m m の厚さの材料における1分当り30 m m の移動率で使用された。材質の50%の値で又は平な非補強ポリエチレンの約80%の接合強度が得られた。

これらの名目上の張力強さが溶接された材料に対応し、得られる主な材質に相当する最適な結果得られる強度を提供するためのパラメータの更なる組合せを有することが記されている。

効果的な接合強度を増すために近づく方法が図11に近づく方法が図11に近づく方法が図11に近づた表力、同じレシブロ歯11を有するスカーフ有するとは接合層15を定める料めの端13A、14の間に作らするとの突き合わせブレート13、14の間に位置するとまたこのでリート13、14と、別々にように引く傾向を示している。適切な接合は関するに関する単っの移動メカニズムは一定の動きを維持するために要求される。

代わって特に10mm以下の薄いプレートにおいて.

図12に示す例において非消耗の手段はわずかにテーバー状のシリンダー型のプローブ 18を有し、プレート1A.1Bの間に挿入されて成すが、図12の bに示されているような接合された材料の厚さを介して完全に伸びていない。 突き合わせての溶接処理後のプレートの表面の外観が上部の面において図12の c に示されている。

プローブの形状は重要である。単一の円錐状のの点に 「は相対的に簡単に共に突き合わせたブの頂点 「は相対的に簡単に共にで、プローブの頂面 の可換性層の細くなっているしてに、代わって、図13 の可換性層の細くなっているしてに、代わって、図13 ので示すように剪断された円錐が好ましくは、合うれた、 でである必要とする。好ましくはプローブは図13cに、 ででいるような鈍い異(nose)を有するほぼテー 状のシリンダー状の形状である。これはプレートに対

ブル 倒 部 の 溶 接 の 別 が 同 じ ア ル ミ ニ ウ ム シ リ コ ン マ グ ネ シ ウ ム 合 金 と し て 図 1 4 b に 示 さ れ て い る 。 動 作 状 慧 は 各 頃 部 に お い て 8 5 0 r p m で 1 分 当 り 2 4 0 m m で の 移 動 で あ る 。

これらの場合、プローブ面 2 2 のほぼテーバーは 2 ° に速 れる。

図1. 図5及び図12に関する方法は付与された材質または構成でクラックの突き合わせた面の接合共に提供され得る。クラックは全体の厚さで、または部分的に厚みを突き通り、溶接の関接する材質での、あるいは溶接そのものでの熱効果ゾーンである。図12の方法は部分的に突き通るクラックにおいて通常で適切であるが、原

して圧せられたプローブを可能にし、接合線に沿って移動するプローブの回りの可換性ゾーンを形成するように 挿入されるからである。

図14aにはプレート1A、1Bの対向する側部で提供される手段18に類似した非消耗の手段20,21は互いの方向に押しつけれ、プレートが互いに位置に締めつけられるように移動方向に配置され、プレートの外側に面する表面と非消耗手段の間の内側の面で過度の熱はあまり生じない。

代わって、図12の方法は接合されるプレートの互いの 倒部での処理を分離するように実行される。前述したダ

更に図15に示すように、材料の中にプローブを挿入すること上で可捷性材料は再注入層の中に流れる。 冷却上ブローブは材料によって注入され、プローブの材料と回りの可捷性材料の間の冶金結合から分離される。好ましくはプローブは更なる然を提供し、かつ形成された可

損性材料の過度の分散を防ぐため図12及び図13の配列で属部26ほよって支持される。

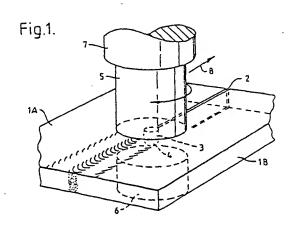
また前述の技術は薄い材料にほかの構成を取り付けるための取付けのように処理するためにソフト/薄い材料にハード/硬い材料のブローブを再注入及び挿入することに利用できる。例えば挿入のためのブッシュ(触受箇)またはスタッドに適合されるブローブ27のように図16に示され、担い材料より硬いまたはさらに耐久性がある。

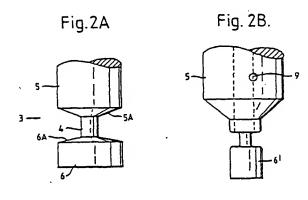
本発明に係るこれら、及びほかの多種の方法は可摂性材料が担い材料の中に挿入された分離された構成から摩薩努断によって生じ、冷却上で材料を展園すること、または再注入するために構成を囲み、材料でこの発明の見地の範囲内である。

これらのすべての場合で、溶接処理の結果はこの工程の特別な効果であるプレートの表面上でとてもスムースに終わりである。これは非消耗のプローブの面する表面上でフェロドブレーキ材料を提供することによって改良され得る。典型的に、非消耗の回転速度は300~600rpmの間であり、加工物の移動率は1~6mm/sのレンジである。典型的には非消耗は合金欠失で作られる。

別が根域的な張力及びハンマー曲げ試験に従い冶金の 評価が工程の実行可能性を証明される。

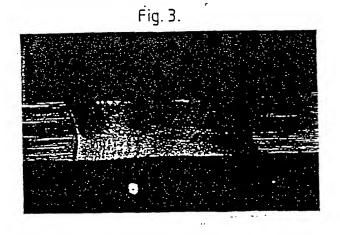
工程の効果は次のように要約すると、非消耗な技術、

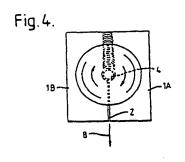




無制限な長さの連続性、準備が不要で、合理的でスムースな終了を行い、良い慢域的な特性を有し、硬い面であり、わじれが少なく、制限された軸負荷、軸に軽い接触を導かない、キーホール技術、携帯用備品KAT駆動、接合は一端からなされ得、使用も簡単で、低コストの主要な備品であり、急冷却5Gである。

発明の一例では自動キーホール技術、 造船でのプレート 製造、 バイブ 突き合わせ溶接、 アルミニウム 装甲プレート、 バイブ 接合 線、 フラクチャー 様理、 樹脂溶接、 柴の 組立に 適応できる。





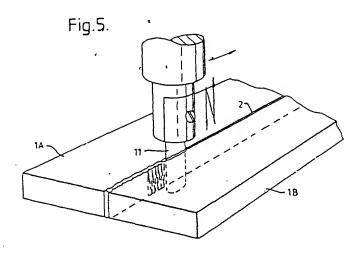


Fig. 6.







Fig.9b.



Fig.7.

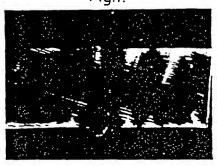


Fig.8.

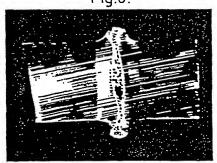


Fig.9c.

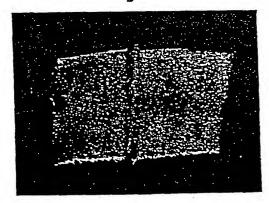
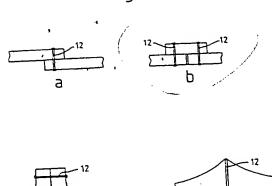
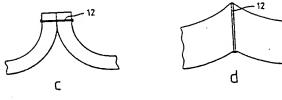


Fig. 10.





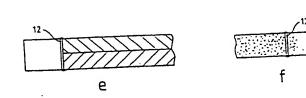
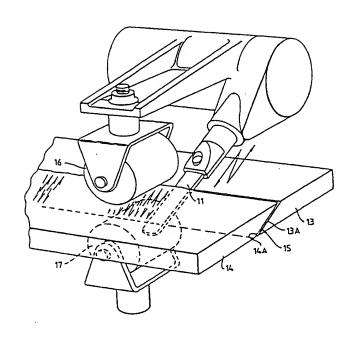
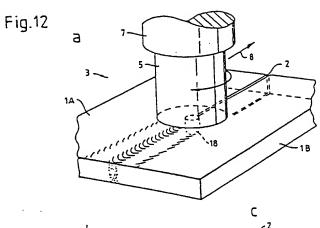
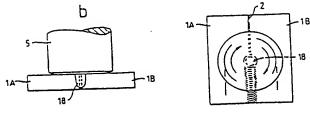
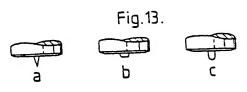


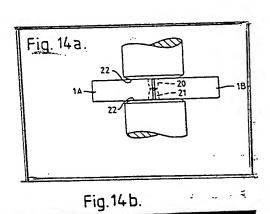
Fig.11.











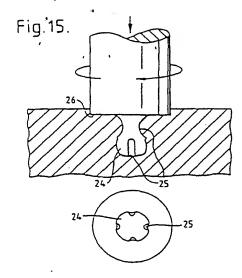
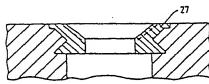


Fig.16.



(4頁16行から5頁24行の差し替え)

いくつかの例で、ブローブは延長した軸を有し、かつ延長した軸に平行な方向でレシブロ移動のような円運動をする。その方法によって、プローブは共に接合される加工物を移動し、又は内の位置に進める。

これらのすべての方法で、プローブは断面がほぼ円で ある。

他の例としては、接合の一端から挿入され、プローブが突き通る深さに可接性層を形成するためにプローブは はほテーパー状のシリンダーの形である。

更に他の例としては、接合線に沿って移動中に可換性 材料が歯の回りを通り冷却中に接合を固めるのでプローブの歯は接合の熱を作るために厚みの方向で在復運動される。

本発明に係る方法の効果は動作の混さであり、ここで

補正書の写し(団沢文)提出書(特許法第184条の8) 平成 6年 6月 6日

特許庁長官 麻生 渡 殿

1.特許出版の表示 PCT/GB92/02203

2.発明の名称 71737セフキウェウ

章语溶接方法 3.特許出職人

> 住所 イギリス国、シービー16エイエル、 ケンブリッジ、アピントン、アピントン ホール(香地なし)

> 名称 ザ ウェルディング インスティテュート

代表者 追って補充する

国高 イギリス国

4.代理人

住所 〒105 東京都港区西新領1 丁目 5 香 1 2 号 タンパビル 電話 3580-6540 \_

氏名 弁理士(7493)

业★★一(薨

5 - 補正書の提出年月日

1993年10月12日

6. 近付書類の目録

補正書の写し(翻訳文)

1通

以上

特 時 庁 -6.6.-6 国際出版室

通切な熱せられる深さ、又は可摂性材料が正確に制御される。

他の効果は突き合わせた表面がプローブによって直接に処理され、接合面での接合不足(平らなスポット)が本質的に最小又は防げられることである。更に本発明に係る方法の甲は付与された工具が限定されることなく道応でき、相対的な接合が1つのパス(1回の切り込み工程)でなされることである。

本発明に係る方法のいくつかの例を次のような図面に したがって説明することとする。 PCT/GB 92/02201

		•		., , , ,					
1 0		CI MATTER							
Int.C1, 5 BZ3K2O/12; BZ9C65/06									
	•		•						
L COLOR	MARGER	,							
Manage Personal Support									
-	-								
Int.Cl.	. 5	823K : 829C							
		<u> </u>							
		المنطقة	the Minister Description						
<b></b>									
	•								
i									
ł									
BL 800.	COMMON	TO M EDAYANT'							
	0		~ * ** ***	1					
·			<del></del>	<del>                                     </del>					
a l	SOVIET	INVENTIONS ILLUSTRATED		11					
n		29, 23 June 1988		l "					
		Publications Ltd., Lon	dos, GE;	1					
		03419/29		1 1					
	& SU.A.	1 362 593 (DMEPR PIPE R	OLLING	1					
	VORKS)	30 December 1987		1 1					
	See Abs	tract		1					
i. i				1. 1					
A I		144 110 (J. LUC)		] 1					
	13 March 1979								
	see cal	uma 14, line 49 - line	59	1 1					
i. I		INCOME THE STATE		1					
۸.		INVENTIONS ILLUSTRATED		} <b>1</b>					
		27, 16 August 1989 Publications Ltd., Los	des CO.	1					
		99319/27	ioun, us;	J					
l .			THET 1 TO	i					
!	& SU.A.1 433 522 (DHEPR HETAL INST.) 30 October 1988								
٠ .	see abstract								
ì		***		}					
ĺ	1		-/	}					
L .	1			L					
•			7						
They are									
To become the orthogonal state a broad desire a broad of the control of the contr									
The transfer of the transfer o									
L			~						
IV. CDR1	WYCATYON								
State of the Auditor Companies of the Assessment States   Date of Making of the parameters Service States									
1	• •								
23 FEBRUARY 1993 0 5 MAR 1993									
Support of Assessed Delication									
EUROPEAN PATENT OFFICE DE SMET F.P.									
1	LUA OF		1						
L			<del></del>						

Leocie	ALE COMPTION OF MITCAREL LOGICA LINE OF DE OTHER PROPERTY.			
	One of Delices, we assume that appearing of the restorations			1
	<del></del>	<del></del> -		1
}	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 6, no. 253 (N-178)(1131) 11 December	1	• •	
	1982 b JP,A,57 149 082 ( KAMASAKI JUKOGYU K.K. ) 14 September 1982 see abstract			
-	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 10, no. 366 (N-549)(2445) 25 December 1986	1		
	& JP.A.61 176 484 ( ISHIKAWAJIMA HARIMA HEAVY IND. CO. LTD. ) & August 1986 see abstract			
- 1	CR 1 570 700 511 111 000000000	- 1		}
	G8,A.572 789 (H. KLOPSTOCK) 24 October 1945	- 1		1
ı				1
- }				l
- [		- 1		1
1				1
Ī		- 1		1
- 1		- 1		l
				l
ļ		- 1		١
- 1		i		l
,		- 1		1
ļ		1		l
- }				l
1				i
		- 1		ł
- 1		- (		ĺ
- 1				ı
-		- [		1
- 1		1		
- 1	•	- 1		1
- 1		- 1		1
- 1		- 1		1
- 1		j		ı
- 1		- 1		1
- 1		}		1
1		- 1		l
- 1		,		1
- 1		- 1		ı
- 1		i		ı

图察算证明

G9 9202203 SA 67008

This names that the present freely manuface returning to the partner documentum wints in the temperature interest in the Computer Point Office EDP for an The Computer sort of management in the Computer Point Office EDP for an The Computer Points Office is in an overy testing to the time proceeders when over natural prime for the purpose of information. 23/02/93

US-A-4144110 13-03-79 FR-A,B 2128169 20-10-72
0F-A,C 1571045 22-10-70
0F-A, 2120202 21-09-72
FR-A- 1584952 09-01-70
NR-A- 7103140 12-09-72
US-A- 3831262 27-08-74

GB-A-572789 None

-11-

## フロントページの続き

- (72) 発明者 ニーダム ジェームス クリストファー イギリス国、エセックス、サフラン ウォ ールデン、ブラックランズ クロース 5 番地
- (72) 発明者 ムーチ ミッシェル ジョージ イギリス国、エスジー8 7 アールディ , ー,ハーツロイストン、トリップロー、ミ ドル ストリート 6番地
- (72)発明者 テンプルースミス ピーター イギリス国.シービー5 9イーティー, ケンプリッジ.ロード,ロード ロード 60番地 ザ ヘイプン
- (72) 発明者 ドウス クリストファー ジョン イギリス国,シピー2 4ディージェイ, ケンブリッジシャー,ソーストン,クィー ンズウェイ 9番地